

# G-22

## Operation manual Инструкция

Модели  
Моделі  
Мадэлі  
შპაიერდისა ქაიუთაქრერე  
Моделдери



www.defender-global.com

### БГ ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА

**Инструкция**  
При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътре свободно движещите се предмети.

**Рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване**  
Този знак на стоката, батериите към стоката или на опаковката означава, че стоката не може да бъде рециклирана заедно с битови отпадъци. Тя следва да бъде доставена в компанията за събиране и рециклиране на батерии, електрическо и електронно оборудване.

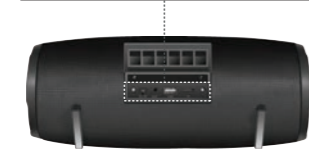
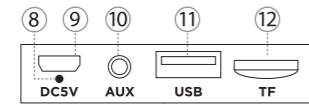
- Технически характеристики**
- Изходяща мощност (RMS): 20 Вт
  - Размер на високоговорителите на сателитите: 2x3"
  - Диапазон на честотите: 40–20000 Hz
  - Съотношение сигнал/шум: 90 dB
  - Интерфейс: 3.5 мм мини-жак
  - Интерфейс безкабелна връзка: Bluetooth 5.0
  - Захранване: през USB, 5V, Li-Ion батерия
  - Зареждане от USB: да
  - Капацитет на акумулатора: 3000 мА·ч
  - Радиочистотен диапазон: 87.5–108.0 MHz
  - Поддръжка на Micro-SD: да
  - Поддръжка на USB устройства: да
  - Материал на корпуса: Пластмаса
  - Цвят: черен

**Мерки за безопасност:**  
Използвайте продукта само по предназначение.  
В случай, ако превозът на стоката се осъществява при отрицателни температури, пред началото на експлоатацията стоката следва да се затопли топло помещение

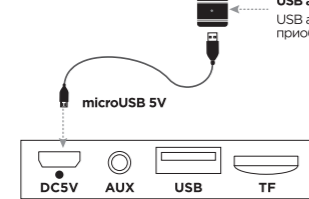
### 1. Functions | Функции



- 1. Bluetooth mode**  
Режим Bluetooth
- 2. Volume - | Previous track**  
Громкост - | Предыдущий трек
- 3. Volume + | Next track**  
Громкост + | Следующий трек
- 4. On | Off**  
Вкл | Выкл
- 5. Change mode: Bluetooth, FM, Mp3**  
Смена режима: Bluetooth, FM, Mp3
- 6. Play | Pause | Answer a call**  
Воспроизведение | Пауза | Ответить на звонок



### 2. Charging Зарядка



- Charging** | Зарядка
- Charged** | Заряжен

(+16-25 °C) в продължение на 3 часа. Изключвайте устройството всеки път, когато не се планира неговото използване през продължителен период от време.  
Не подлагайте изделието на вибрации и механическите натоварвания, което може да доведе към механически повреди на стоката. В случай наличие на механическите повреди гаранцията не се разпространява на стоката.  
Да не се разглобява. Настоящото изделие не съдържа части, подлежащи на самостоятелен ремонт.  
Не е предназначено за деца под 3 години. Може да съдържа дребни части.  
Да не се използва при температури под или над препоръчаните (виж инструкцията за потребителя), при възникване на кондензиране на влагата, а също така в агресивната среда.  
Да не се използва при видими повреди на изделието. Не се използва, ако устройството е неизправно.  
Да не се използва изделието в промишлени, медицински или производствени цели.  
При получаване на стоката се убедете в нейната цялостност и отсъствие вътре свободно движещите се предмети.

**Комплекция:**

- Акустическа система
- MicroUSB кабел за зареждане
- Инструкция
- Гаранционен талон

**Дата на производство:** виж на опаковката  
По въпросите на обслужване и замяна на неизправно изделие се обръщайте към фирмата-продавач или в оторизирания сервизен център Defender.  
[http://eng.defender-global.com/places/buy\\_list/service](http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service)

Направено в Китай.

### CZ PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM

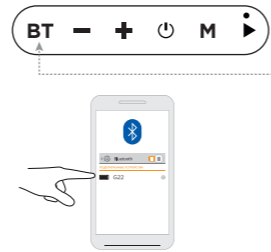
**Návod na použití**  
Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.  
**Ochrana životního prostředí**  
Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklační a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

**Technické parametry**

- Celkový výstupní výkon (RMS): 20 W
- Velikost satelitního reproduktoru: 2x3"
- Frekvenční pásmo: 40–20000 Hz
- Signál / šum poměr: 90 dB
- Rozhraní: 3,5-mm mini-jack
- Bezdrátové komunikační rozhraní: Bluetooth 5.0
- Nabíjení: od USB, 5 V, Li-Ion akumulátor
- USB nabíjení: ano
- kapacita akumulátoru: 3000 mA·h
- Rozsah rádiových kmitočtů: 87,5–108,0 MHz
- Podpora paměťových karet Micro-SD: ano
- Údržba USB-flash- paměťový čten: ano
- Korpusový materiál: Plast
- Barva: černá

**Bezpečnostní opatření:**  
Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.

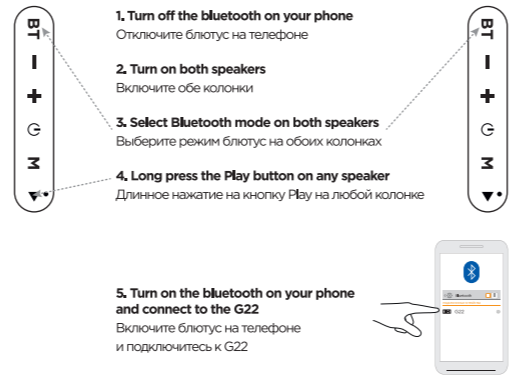
### 3. Bluetooth Connection | Соединение по Bluetooth



- Select Bluetooth mode**  
Выбрать режим Bluetooth
- Pairing (fast flicker)**  
Поиск телефона (быстрое мерцание)
- Connected**  
Подсоединен
- Playback (slow flicker)**  
Воспроизведение (медленное мерцание)

**NOTES: In the case you are asked to enter a password, simply enter '0000'**  
ПРИМЕЧАНИЕ: если вас попросят ввести пароль, введите '0000'

### 4. Using two G22 at the same time (TWS mode) Использование двух G22 одновременно (режим TWS)



### DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM

**Anleitung**  
Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.  
**Entsorgung**  
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

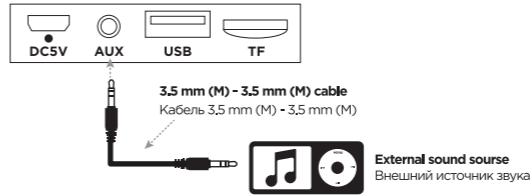
**Kenndaten**

- Gesamtausgangsleistung (RMS): 20 W
- Lautsprechergröße der Satelliten: 2x3"
- Frequenzbereich: 40–20000 Hz
- Verhältnis Signal/Rauschen: 90 dB
- Schnittstelle: 3,5 mm Mini-Jack-Stecker
- Schnittstelle drahtloser Nachrichtentechnik: Bluetooth 5.0
- Speisung: von USB 5 V, Li-Ion-Akku
- Ladung von USB: ja
- Akkukapazität: 3000 mA·h
- Funkfrequenzbereich: 87,5–108,0 MHz
- Micro-SD-Karten-Unterstützung: ja
- Unterstützung von USB-Stick: ja
- Gehäuse-Stoff: Kunststoff
- Farbe: schwarz

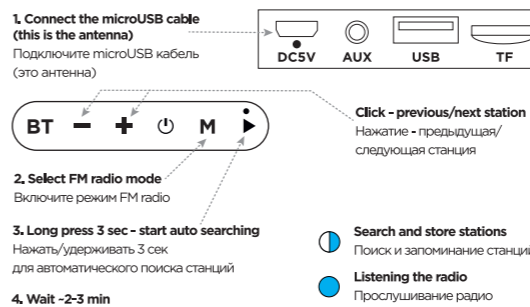
**Vorsichtsmaßnahmen:**  
Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.  
Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.  
Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauerer Betrieb nicht geplant ist. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen,

**Datum výroby:** viz obal  
Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte sa na spoločnosť predajce alebo na autorizované servisní stredisko Defender.  
[http://eng.defender-global.com/places/buy\\_list/service](http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service)  
Vyrobeno v Číně.

### 5. AUX playback | Прослушивание через линейный вход



### 6. FM radio | FM радио



### 7. Phone call | Телефонные звонки



### EN PORTABLE SPEAKER

**Operation manual**  
While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.  
**Disposal of batteries, electrical and electronic equipment**  
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

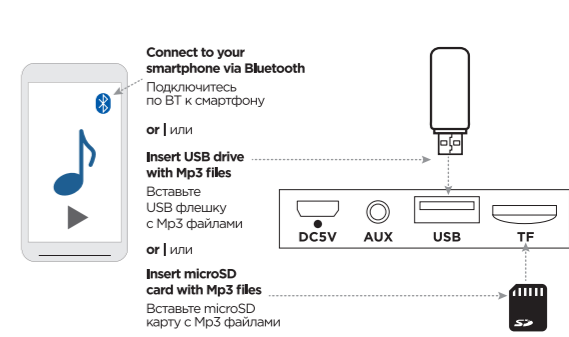
**Specification**

- Total output power (RMS): 20 W
- Satellite driver size: 2x3"
- Frequency range: 40–20000 Hz
- Signal to noise ratio: 90 dB
- Operation time on one battery charge: 6 hrs
- Interface: 3.5 mm mini-jack
- Wireless connection: Bluetooth 5.0
- Power supply: via USB, 5V, Li-Ion battery
- USB charging: yes
- Battery capacity: 3000 mA·h
- Tuner frequency range: 87.5–108.0 MHz
- MicroSD card support: yes
- USB flash drive support: yes
- Housing material: Plastic
- Color: black

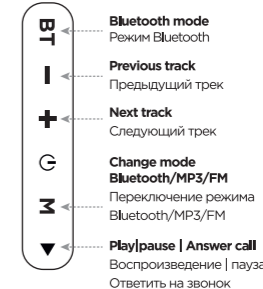
**Usage precautions:**  
Use the product for its intended purpose only. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.

### 8. PLAY | PAUSE, BLUETOOTH | MP3 MODE

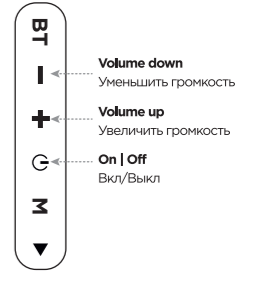
Воспроизведение/пауза режим Bluetooth/MP3



### SHORT PRESS | КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ



### LONG PRESS | НАЖАТИЕ/УДЕРЖАНИЕ



Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.  
Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair.  
Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.  
Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.  
Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.  
Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.  
While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.

**Дата на производство:** see on the package  
On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center.  
[http://eng.defender-global.com/places/buy\\_list/service](http://eng.defender-global.com/places/buy_list/service)

**Package contents:**

- Speaker system
- Strap for transportation
- MicroUSB cable for charging
- Operation manual
- Warranty service coupon

Made in China.

